

A felperes továbbá az annual salary & bonus review (ASBR) eljárásra vonatkozóan az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, valamint a 2006-os ASBR megállapítása során a személyi állomány képviselőivel folytatott szabályszerű egyeztetés hiányára.

## 2007. szeptember 17-én benyújtott kereset – Traore kontra Bizottság

(F-90/07. sz. ügy)

(2007/C 269/131)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Amadou Traore (Rhodes Saint Genèse, Belgium)  
(képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- A Közszerződési Törvényszék semmisítse meg azt a határozatot, amely elutasította a felperes pályázatát a Bizottság togói képviselőjének ideiglenes ügyvivői állására, ahová X-et nevezték ki;
- a Közszerződési Törvényszék semmisítse meg X kinevezését erre az állásra;
- A Közszerződési Törvényszék semmisítse meg azt a határozatot, amely elutasította a felperes pályázatát a Bizottság tanzániai képviselőjének művelési vezetői állására, ahová Y-t nevezték ki;
- a Közszerződési Törvényszék semmisítse meg Y kinevezését erre az állásra;
- a Közszerződési Törvényszék kötelezze az alperest 3 500 euró összeg megfizetésére a felperest ért nem vagyoni kár megtérítéseként, valamint a felperes előmenetelének sérelme miatt;
- a Közszerződési Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes elsőként a felvételi eljárás szabálytalanságára hivatkozik, egyrészt mert a vitás állások szintjét AD 9–AD 12 besorolási fokozatban állapították meg, megsértve ezzel a többek között az Economidis kontra Bizottság ügyben hozott ítéletben<sup>(1)</sup> lefektetett elveket, másrészt mert nem tartották be a szóban forgó állások közül az első álláshirdetését és az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata (személyzeti szabályzat) 29. cikkének (1) bekezdésében meghatározott sorrendet. A felperes hozzáteszi, hogy nem került

sor az érdemek összehasonlító vizsgálatára, ami alátámasztja a hatáskörrel való visszaélés megvalósulását, akárcsak az egyenlő bánásmód elvének és a szakmai előmenetelhez való jog megsértését.

Másrészt a felperes azzal érvel, hogy a Bizottság megszegte a személyzeti szabályzat 1d. cikkét, amennyiben a felperes pályázatait különösen afrikai származása miatt utasította el.

<sup>(1)</sup> A Közszerződési Törvényszék F-122/05. sz., 2006. december 14-én hozott ítélete (HL C 331, 2006.12.30., 47. o.).

## 2007. szeptember 13-án benyújtott kereset – Torijano Montero kontra Tanács

(F-91/07. sz. ügy)

(2007/C 269/132)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Javier Torijano Montero (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues, R. Albelice és Ch. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kereseti kérelmek

- A Közszerződési Törvényszék semmisítse meg a Tanács biztonsági irodája „külső biztonsági” szolgálatvezetői állására kiírt álláshirdetést, melyet a Tanács Főtitkársága a 2006. október 31-i, 171/06. sz. személyzeti közleményében tett közzé;
- a Közszerződési Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2007. május 31-én hozott, a felperes panaszát elutasító határozatát;
- a Közszerződési Törvényszék jelezze a kinevezésre jogosult hatóságnak a megtámadott határozat megsemmisítésének jogkövetkezményeit, különösen az álláshirdetésben feltételként megkövetelt besorolási fokozat átgondolását annak érdekében, hogy a felperes pályázhasson;
- A Közszerződési Törvényszék kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki AD 6 besorolási fokozatú köztisztviselő, azt kifogásolja, hogy a fent említett álláshirdetés a legalább AD 8 besorolási fokozatú tisztviselőkre korlátozza azok körét, akik a Tanács biztonsági irodájának AD 11 besorolási fokozattal járó, „külső biztonsági” szolgálatvezetői állására jelentkezhetnek.

Miután emlékeztet arra, hogy az F-76/05. sz. ügyben <sup>(1)</sup> AD 8 besorolási fokozatba történő besorolását kéri, a felperes a bizalomvédelem elvének megsértésére hivatkozik, mivel a szóban forgó állás betöltése azzal járna, hogy a felperes jelenlegi minősége, mint a „külső biztonság/küldöttségek védelme” szolgálatának vezetője megszűnne, és azt a kiválasztott jelölt kapná meg.

Másrészt a felperes a szolgálati érdek megsértésére hivatkozik, amennyiben az álláshirdetésben feltételként megkövetelt besorolási fokozat nem teszi lehetővé a felperes pályázatának elfogadását, annak ellenére, hogy a felperes lenne a legalkalmasabb személy az álláshirdetésben szereplő feladatok ellátására. Ráadásul az adminisztráció nem adott magyarázatot arra, hogy a szolgálati érdek miképpen igazolná az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata 31. cikkének (2) bekezdésétől való eltérést, amely szerint a tisztviselőket AD 5–AD 8 besorolási fokozatra toborozzák.

Végezetül a felperes azt állítja, hogy az adminisztráció megsértette az egyenlő bánásmód elvét, és nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el.

<sup>(1)</sup> HL C 281, 2005.11.12., 23. o. (az ügyet eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-302/05. számon vették nyilvántartásba, majd 2005. december 15-i végzéssel áttették az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez).

#### 2007. október 1-jén benyújtott kereset – Tsirimiagos kontra Régiók Bizottsága

(F-100/07. sz. ügy)

(2007/C 269/133)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Kyriakos Tsirimiagos (Kraainem, Belgium) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Régióinak Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Régiók Bizottsága hivatala igazgatójának 2006. november 21-i, a felperes számára – a 2004 áprilisa és 2005 májusa között teljesített kifizetések Franciaországba átutalt részének korrekciós együttműködő határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék – amennyiben ez szükséges – semmisítse meg a felperesnek a 2006. november 21-i határozat ellen 2007. február 21-én benyújtott közigazgatási panaszát

szát elutasító 2007. június 21-i határozatot, amennyiben az a megtérítést 2 038,61 euró erejéig jóváhagyta;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Régiók Bizottságát a felperes számára a díjazásából visszatartott 2 038,61 euró 8 %-os kamattal növelt összegének kifizetésére 2006. december 1-jére – a megtérítés időpontjára – visszamenőleg a teljes összeg kifizetéséig;
- a Közzolgálati Törvényszék a Régiók Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes az F-59/07. sz. ügyben <sup>(1)</sup> felhozottakhoz nagyon hasonló jogalapokra hivatkozik.

<sup>(1)</sup> HL C 199., 2007.8.25., 51. o.

#### 2007. október 3-án benyújtott kereset – Cova kontra Bizottság

(F-101/07. sz. ügy)

(2007/C 269/134)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperes: Philippe Cova (Brüsszel, Belgium) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2007. június 29-én hozott határozatát, amennyiben az nem biztosította a személyzeti szabályzat 7. cikkének (2) bekezdésében előírt kiegészítő juttatást egy évnél hosszabb időtartamra;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes egyrészt arra hivatkozik, hogy a kinevezésre jogosult hatóság megsértette a személyzeti szabályzat 7. cikkének (2) bekezdését. A személyzeti szabályzat 7. cikke (2) bekezdésének célja, hogy valamely állás megüresedése esetére folytonosságot biztosítson. Ezen előírás helyes értelmezése szerint az álláshely ideiglenes betöltésének a lehető legrövidebbnek kell lennie, ezért a jogszabály arra kötelezi az adminisztrációt, hogy egységvezető kinevezésével haladéktalanul szüntesse meg az ideiglenes állapotot.